AESCULAP®

en	**Instructions for use/Technical description** Haemostatic forceps
USA	Note for U.S. users This Instructions for Use is NOT intended for United States users. Please discard. The Instructions for Use for United States users can be obtained by visiting our website at www.aesculapusaifus.com. If you wish to obtain a paper copy of the Instructions for Use, you may request one by contacting your local Aesculap representative or Aesculap's customer service at 1-800-282-9000. A paper copy will be provided to you upon request at no additional cost.
de	**Gebrauchsanweisung/Technische Beschreibung** Hämostatische Pinzette
fr	**Mode d'emploi/Description technique** Pince hémostatique
es	**Instrucciones de manejo/Descripción técnica** Fórceps hemostáticos
it	**Istruzioni per l'uso/Descrizione tecnica** Pinze emostatiche
pt	**Instruções de utilização/Descrição técnica** Pinças hemostáticas
nl	**Gebruiksaanwijzing/Technische beschrijving** Hemostatische tang
da	**Brugsanvisning/Teknisk beskrivelse** Hæmostatiske pincetter
no	**Bruksanvisning/Teknisk beskrivelse** Hemostatiske pinsetter
sv	**Bruksanvisning/Teknisk beskrivning** Hemostatisk pincett
fi	**Käyttöohje/Tekninen kuvaus** Hemostaattiset pihdit
et	**Kasutusjuhend/Tehniline kirjeldus** Hemostaatilised tangid
lv	**Lietošanas instrukcijas/tehniskais apraksts** Hemostātiskās knaibles
lt	**Naudojimo instrukcija/techninis aprašas** Hemostatinės žnyplės
ru	**Инструкция по применению/Техническое описание** Кровоостанавливающие зажимы
cs	**Návod k použití/Technický popis** Hemostatické kleště
pl	**Instrukcja użytkowania/Opis techniczny** Kleszcze hemostatyczne
sk	**Návod na použitie/Technický opis** Hemostatické kliešte
hu	**Használati útmutató/Műszaki leírás** Vérzéscsillapító csipesz
sl	**Navodila za uporabo/Tehnični opis** Hemostatične prijemalke
hr	**Upute za uporabu/Tehnički opis** Hemostatska kliješta
ro	**Manual de utilizare/Descriere tehnică** Forcepsul hemostatic
bg	**Упътване за употреба/Техническо описание** Хемостатичен форцепс
tr	**Kullanım Kılavuzu/Teknik açiklama** Hemostatik forseps
el	**Οδηγίες χρήσης/Τεχνική περιγραφή** Αιμοστατικές λαβίδες
br	**Instruções de uso/Descrição técnica** Fórceps hemostático

B|BRAUN

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany
Phone +49 (0) 7461 95-0 | Fax +49 (0) 7461 95-26 00 | www.bbraun.com

AESCULAP® – a B. Braun brand

TA016590 2024-12

CE 0123

eifu.bbraun.com

sk

AESCULAP®

Hemostatické kliešte

1 K tomuto dokumentu

Oznámenie

V tejto dokumentácii sa neopisujú všeobecné rizikové faktory spojené s chirurgickými zákrokmi.

1.1 Oblasť použitia

Tento návod na použitie sa vzťahuje na hemostatické kliešte.

Oznámenie

Návod na použitie a ďalšie informácie o produktoch B. Braun / AESCULAP nájdete na webovej stránke B. Braun eIFU na eifu.bbraun.com

1.2 Bezpečnostné pokyny

Upozornenia pre pacienta, používateľa a/alebo výrobok na nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri používaní výrobku. Upozornenia sa označujú nasledovne:

⚠ **VAROVANIE**

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa tomu nedá zabrániť, následok môže byť ľahké alebo stredné poranenie.

⚠ **UPOZORNENIE**

Označuje možné hroziace majetkové škody. Ak sa im nedá vyhnúť, môže sa poškodiť výrobok.

2 Klinické použitie

2.1 Oblasti použitia a obmedzenia použitia

2.1.1 Účel určenia

Hemostatické svorky sa používajú na upínanie tkaniva a malých ciev.

2.1.2 Účel použitia

Hemostatické svorky sa používajú na upínanie tkaniva a malých ciev.

2.1.3 Indikácie

Oznámenie

Výrobca nie je zodpovedný za žiadne použitie výrobku na základe špecifikovaných indikácií alebo opísaných aplikácií.

Pre indikácie pozri Účel použitia.

2.1.4 Kontraindikácie

Nie sú známe žiadne kontraindikácie.

2.1.5 Zamýšľaná populácia pacientov

Neexistujú žiadne všeobecné rodové, vekové alebo etnické obmedzenia, ktoré by pacientovi bránili v používaní výrobku, ak by sa používal v rámci určeného použitia. Obmedzenia sú definované kontraindikáciami.

2.2 Bezpečnostné pokyny

2.2.1 Klinický používateľ

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Aby sa zabránilo škodám v dôsledku neodbornej montáže alebo používaním a ohrozeniu záruky a záručných podmienok výrobcu:

- ► Výrobok používajte len v súlade s týmto návodom na používanie.
- ► Dodržiavajte bezpečnostné informácie a pokyny na údržbu.
- ► Zabezpečte, aby výrobok a jeho príslušenstvo obsluhoval a používal iba kvalifikovaný personál.
- ► Nové alebo nepoužité výrobky skladujte na suchom, čistom a bezpečnom mieste.
- ► Pred použitím skontrolujte funkčnosť a správny stav zariadenia.
- ► Návod na používanie uschovajte na mieste dostupnom pre užívateľa.

Oznámenie

Používateľ je povinný nahlásiť všetky vážne udalosti týkajúce sa výrobku výrobcovi a príslušnému orgánu štátu, v ktorom sa používateľ zdržuje.

Pokyny k chirurgickým zákrokom

Používateľ je zodpovedný za odborné vykonanie operatívneho zásahu.

Predpokladom úspešného používania tohto výrobku je príslušné medicínske vzdelanie, ako aj teoretické a rovnako praktické ovládanie všetkých potrebných operačných techník vrátane používania tohto výrobku.

Používateľ je povinný obstarať si informácie od výrobcu, pokiaľ je predoperačná situácia s použitím výrobkov nejasná.

2.2.2 Sterilita

Výrobok sa dodáva nesterilný a je určený na použitie v sterilnom stave.

- ► Úplne nový výrobok po vybalení a pred prvou sterilizáciou vyčistite.

2.3 Použitie

⚠ **VAROVANIE**

Nebezpečenstvo zranenia a/alebo chybnej funkcie!

- ► **Výrobok pred každým použitím skontrolujte, či nemá: voľné, rozbité, použité alebo odlomené diely.**
- ► **Pred každým použitím vykonajte skúšku funkčnosti.**

3 Validované postupy prípravy nástrojov na opakované použitie

3.1 Bezpečnostné pokyny

Oznámenie

Pri príprave dodržiavajte národné zákonné predpisy, národné a medzinárodné normy a smernice a vlastné hygienické predpisy.

Oznámenie

V prípade pacientov s Creutzfeldt-Jakobovou chorobou (CJD), podozrením na CJD alebo možné varianty CJD dodržujte príslušné národné nariadenia týkajúce sa prípravy produktov.

Oznámenie

Mala by sa uprednostniť mechanická príprava namiesto manuálneho čistenia, pretože poskytuje lepšie a spoľahlivejšie výsledky.

Oznámenie

Je dôležité poznamenať, že úspešné čistenie tohto zdravotníckeho výrobku môže byť zabezpečené len po predošlej validácii procesu čistenia. Za to je zodpovedný prevádzkovateľ/osoba vykonávajúca čistenie.

Oznámenie

Aktuálne informácie o príprave a kompatibilite materiálu nájdete na stránke B. Braun eIFU na eifu.bbraun.com Validovaný proces parnej sterilizácie sa uskutočňuje v systéme sterilných kontajnerov AESCULAP.

3.2 Životnosť

Materiály chirurgických nástrojov na opakované použitie sa vo všeobecnosti vyberajú tak, aby boli vhodné na opakované spracovanie. Treba však poznamenať, že každé mechanické, chemické a tepelné ošetrenie môže viesť k namáhaniu, a tým aj k starnutiu materiálu.

Životnosť výrobku je obmedzená poškodením, bežným opotrebovaním, typom a trvaním používania, ako aj manipuláciou, skladovaním a prepravou výrobku.

Ukazovatelom konca životnosti týchto výrobkov sú znaky korózie a trhlín, ako aj deformácie v oblasti čeľuste a straty napätia.

Účinky prípravy s použitím overeného postupu, ktoré vedú k poškodeniu výrobku, nie sú známe.

Dôkladná vizuálna a funkčná kontrola pred každým použitím je najlepší spôsob, ako rozoznať výrobok, ktorý už nie je funkčný, pozri Vizuálna kontrola a pozri Skúška funkčnosti.

3.3 Všeobecné pokyny

Zaschnuté alebo prilepené operačné zvyšky môžu sťažovať čistenie alebo spôsobiť jeho neúčinnosť a viesť ku korózii. Preto by čas medzi aplikáciou a čistením nemal presiahnuť 6 h. Nemali by sa používať žiadne fixačné predčistiace teploty >45 °C a žiadne fixačné dezinfekčné prostriedky (báza účinnej látky: aldehyd, alkohol).

Použitie nadmerného množstva neutralizačného prostriedku alebo základného čistiaceho prostriedku môže spôsobiť chemické rozrušenie a/alebo vyblednutie a vizuálnu alebo strojovú nečitateľnosť nápisov vypálených laserom na nerezovej oceli.

Na nerezovej oceli spôsobujú zvyšky obsahujúce chlór resp. chlorid (napr. OP zvyšky, liečivá, soľné roztoky vo vode na čistenie, dezinfekciu a sterilizáciu) poškodenia dôsledkom korózie (dierová korózia, napäťová korózia) a tým zničenie výrobku. Odstránite ich dostatočným prepláchnutím demineralizovanou vodou a následným vysušením.

Dosušiť, ak je potrebné.

Na spracovanie výrobku sa môžu používať len chemikálie, ktoré boli testované a schválené (napr. schválenie VAH alebo FDA alebo označenie CE) a ktoré sú kompatibilné s materiálmi výrobku podľa odporúčaní výrobcov chemikálií. Všetky spôsoby použitia dané výrobcom chemických látok sa musia prísne dodržiavať. V ostatných prípadoch to môže viesť k nasledujúcim problémom:

- ■ Optické zmeny materiálu ako napr. vyblednutie alebo zmena farby titánu a hliníka. V prípade hliníka môžu nastať viditeľné zmeny povrchu už pri pH hodnote >8 v aplikovanom/užívateľskom roztoku.
- ■ Materiálne škody ako je napr. korózia, trhliny, lomy, predčasné stárnutie alebo napúčanie.
- ► Na čistenie nepoužívajte žiadne kovové kefky alebo iné pomôcky na drhnutie, ktoré by mohli poškodiť povrch nástroja, pretože inak hrozí nebezpečenstvo vzniku korózie.
- ► Pre podrobnejšie pokyny o hygienicky bezpečnom a materiál šetriacom opätovnom čistení, viď www.a-k-i.org Rubrike "AKI-Brochures", "Red brochure".

3.4 Počiatočná úprava a likvidácia v mieste použitia

- ► Ak je to možné, skryté povrchy prednostne opláchnite deionizovanou vodou, napr. jednorazovou striekačkou.
- ► Viditeľné zvyšky z operácie pokiaľ možno úplne odstráňte vlhkou handričkou bez chlpov.
- ► Suchý výrobok pepravte v uzavretom likvidačnom kontajneri do 6 hodín na miesto čistenia a dezinfekcie.

3.5 Príprava pred čistením

- ► Hrubé nečistoty odstráňte opláchnutím a prepláchnutím čistou studenou vodou.

3.6 Čistenie, dezinfekcia a sušenie

3.6.1 Bezpečnostné informácie špecifické pre výrobok o postupe prípravy

Poškodenie alebo zničenie výrobku v dôsledku nesprávneho čistiaceho/dezinfekčného prostriedku a/alebo príliš vysokej teploty!

- ► Používajte čistiace a dezinfekčné prostriedky podľa pokynov výrobcu.
- ► Dodržiavajte údaje týkajúce sa koncentrácie, teploty a doby pôsobenia.
- ► Neprekročte maximálnu povolenú teplotu pre dezinfekciu 95 °C.

3.6.2 Validované postupy čistenia a dezinfekcie

Oznámenie

Spracovanie sa môže vykonávať len v súlade s nasledujúcimi postupmi uvedenými vo verzii V6. Tie sú zdokumentované v brožúre „Overené postupy opätovného spracovania" (AVA-V6) C63416. Túto brožúru nájdete aj na webovej stránke B. Braun s elektronickými návodmi na použitie na eifu.bbraun.com

Validovaný postup	Krátky popis	Špecifické požiadavky
Manuálne čistenie ponornou dezinfekciou	► Použite vhodnú čistiacu kefu. ► Použite jednorazovú striekačku 20 ml. ► Fáza sušenia: Použite utierku, ktorá nepúšťa vlákna alebo medicínsky stlačený vzduch. ► Výrobok čistite s pohyblivými závesmi v otvorenej polohe alebo pri pohybe kĺbov.	pozri Manuálne čistenie a dezinfekcia a podkapitola: ■ pozri Manuálne čistenie ponornou dezinfekciou
Strojové alkalické čistenie a tepelná dezinfekcia	► Produkt umiestnite na podnos, ktorý je vhodný na čistenie (vyhnite sa preplachovaniu slepých miest). ► Umiestnite výrobok na podnos so všetkými spojeniami a kĺbmi v otvorenej polohe.	pozri Mechanické čistenie/dezinfekcia a podkapitoly: ■ pozri Mechanické alkalické čistenie a tepelná dezinfekcia

3.7 Manuálne čistenie a dezinfekcia

3.7.1 Manuálne čistenie ponornou dezinfekciou

Fáza	Krok	T [°C/°F]	t [min]	Konc. [%]	Kvalita vody	Chémia/Poznámka
I	Dezinfekčné čistenie	IT (studená)	≥ 15	2	PV	Koncentrát formaldehydu, fenolu a QAV-voľný, pH ~ 9 *
II	Medzioplach	IT (studená)	1	–	PV	–
III	Dezinfekcia	IT (studená)	15	2	PV	Koncentrát formaldehydu, fenolu a QAV-voľný, pH ~ 9 *
IV	Záverečné preplachovanie	IT (studená)	1	–	DE-V	–
V	Sušenie	IT	–	–	–	–

PV	Pitná voda
DE-V	Úplne demineralizovaná voda (s nízkym obsahom zárodkov, max. 10 CFU/100 ml, ako aj nízko kontaminovaná endotoxínom, max. 0 25 endotoxínových jednotiek/ml)
IT	Izbová teplota
*Odporúčané	B. Braun Stabimed fresh

Fáza I
- ► Výrobok úplne ponorte do čistiaceho/dezinfekčného prostriedku na minimálne 15 minút. Dávajte pozor, aby boli navlhčené všetky prístupné povrchy.
- ► Výrobok čistite vhodnou čistiacou kefou v roztoku tak dlho, kým na povrchu nebudú žiadne pozorovateľné zvyšky.
- ► Ak je vhodné, skrytý povrch prekefovať vhodnou čistiacou kefou po dobu najmenej 1 min.
- ► Pohyblivými komponentmi, ako sú napr. nastaviteľné skrutky, kĺby atď., počas čistenia pohybujte.
- ► Následne tieto miesta dôkladne prepláchnite čistiacim dezinfekčným prostriedkom (najmenej 5-krát) vhodnou jednorázovou injekčnou striekačkou.

Fáza II
- ► Celý nástroj (všetky prístupné povrchy) opláchnite/prepláchnite pod tečúcou vodou.
- ► Pohyblivými komponentmi, ako sú napr. nastaviteľné skrutky, kĺby atď., počas oplachovania pohybujte.
- ► Zvyškovú vodu nechajte dostatočne odkvapkať.

Fáza III
- ► Nástroj úplne ponorte do dezinfekčného roztoku.
- ► Pohyblivými komponentmi, ako sú napr. nastaviteľné skrutky, kĺby atď., počas oplachovania pohybujte.
- ► Na začiatku doby pôsobenia prepláchnite lúmeny aspoň 5-krát pomocou vhodnej jednorazovej striekačky. Dbajte na to, aby boli všetky prístupné plochy navlhčené.

Fáza IV
- ► Celý nástroj (všetky prístupné povrchy) opláchnite/prepláchnite.
- ► Pohyblivými komponentmi, ako sú napr. nastaviteľné skrutky, kĺby atď., počas konečného oplachovania pohybujte.
- ► Prepláchnite lúmeny aspoň 5-krát pomocou vhodnej jednorazovej striekačky.
- ► Zvyškovú vodu nechajte dostatočne odkvapkať.

Fáza V
- ► Výrobok vo fáze sušenia sušiť za pomoci vhodnej pomôcky (napr. obrúsok, stlačený vzduch), pozri Validované postupy čistenia a dezinfekcie.

3.8 Mechanické čistenie/dezinfekcia

Oznámenie
Čistiace a dezinfekčné zariadenie musí byť otestované a schválené (napr. podľa normy EN ISO 15883).

Oznámenie
Čistiace a dezinfekčné zariadenie používané na spracovanie sa musí v pravidelných intervaloch servisovať a kontrolovať.

3.8.1 Mechanické alkalické čistenie a tepelná dezinfekcia

Fáza	Krok	T [°C/°F]	t [min]	Kvalita vody	Chémia/Poznámka
I	Predoplach	< 25/77	3	PV	–
II	Čistenie	55/131	10	DE-V	■ Koncentrát, alkalický: – pH ≈ 13 – menej ako 5 % aniónovej povrchovo aktívnej látky ■ 0,5 %-ný pracovný roztok – pH = 11*
III	Medzioplach	> 10/50	> 1	DE-V	–
IV	Tepelná dezinfekcia	90/194	5	DE-V	–
V	Sušenie	–	–	–	Podľa programu zariadenia na čistenie a dezinfekciu

PV	Pitná voda
DE-V	Úplne demineralizovaná voda (s nízkym obsahom zárodkov, max. 10 CFU/100 ml, ako aj nízko kontaminovaná endotoxínom, max. 0 25 endotoxínových jednotiek/ml)
*Odporúčané	B. Braun Helimatic Cleaner alcaline

- ► Po mechanickom čistení/dezinfekcii skontrolujte, či sa na viditeľných povrchoch nenachádzajú zvyšky.
- ► Ak je potrebné, opakujte čistiaci/dezinfekčný proces.

3.9 Kontrola

- ► Nechajte výrobok vychladnúť na izbovú teplotu.
- ► Vlhký alebo mokrý výrobok vysušte.
- ► Všetky škody, známky korózie, praskliny, chýbajúce štítky, uvoľnené alebo chýbajúce časti, funkčné poškodenia, ako je strata napätia, sú indikátormi konca životnosti.

3.9.1 Vizuálna kontrola

- ► Dbajte na to, aby sa odstránili všetky nečistoty. Dávajte pritom osobitný pozor na styčné plochy, kĺbové spoje, násady, zapustené plochy, drážky vŕtania a bočné strany zubov na rašpliach.
- ► Ak je výrobok stále znečistený: Zopakujte postup čistenia a dezinfekcie.
- ► Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený, ako sú napr. poškodená izolácia, skorodované, uvoľnené, ohnuté, rozbité, popraskané, opotrebované, značne poškriabané a odlomené diely.
- ► Skontrolujte výrobok kvôli chýbajúcim alebo vyblednutým štítkom.
- ► Skontrolujte povrchy kvôli značným zmenám.
- ► Skontrolujte produkt kvôli drážkam, ktoré vám môžu poškodiť tkanivá alebo chirurgické rukavice.
- ► Skontrolujte výrobok kvôli uvoľneným alebo chýbajúcim častiam.
- ► Dôkladne skontrolujte výrobok: Povrch výrobku musí byť čistý a bez akýchkoľvek známok korózie a prasklín.
- ► Hlavne skontrolujte oblasť kĺbu a čeľuste v otvorenej polohe z oboch strán. V prípade pochybností použite zväčšenie.
- ► Poškodený alebo nefunkčný výrobok ihneď vyraďte a postúpte na Aesculap, pozri Technický servis.

3.9.2 Skúška funkčnosti

⚠ UPOZORNENIE
Damage (metal cold welding / friction corrosion) to the product caused by insufficient lubrication!
- ► **Pred funkčnými kontrolami namažte pohyblivé časti (napr. kĺby, tlačné komponenty a závitové tyče) údržbovým olejom vhodným pre príslušný sterilizačný proces (napr. pre sterilizáciu parou: STERILIT® I olejový sprej JG600 alebo STERILIT® I kvapkacia olejnička JG598).**
- ► Skontrolujte funkcie výrobku.
- ► Skontrolujte, či všetky pohyblivé časti správne fungujú (napr. pánty, zámky, posuvné časti atď.).
- ► Skontrolujte kompatibilitu s príslušnými výrobkami.
- ► Skontrolujte oblasť čeľuste na deformáciu a stratu napätia.
- ► Poškodený alebo nefunkčný výrobok ihneď vyraďte a postúpte na Aesculap, pozri Technický servis.

3.10 Balenie

- ► Výrobky s jemným pracovnými koncami primerane chráňte.
- ► Výrobok zafixujte s otvoreným uzáverom alebo maximálne v prvom uzatváracom dieliku.
- ► Výrobok vložte do príslušného držiaka alebo na vhodný kôš a dbajte na to, aby bol umiestnený tak, aby sa zabránilo poškodeniu.
- ► Dbajte na to, aby boli zakryté všetky jemné pracovné hroty, čepele a/alebo ostré hrany.
- ► Sitkové koše pre sterilizačný proces správne zabaliť (napr. do AESCULAP-sterilných nádob).
- ► Použite obalový systém so sterilnou bariérou podľa normy ISO 11607-1.
- ► Uistite sa, že balenie poskytuje dostatočnú ochranu pred kontamináciou výrobku počas skladovania.

3.11 Parná sterilizácia

Oznámenie
Aby sa zabránilo poškodeniu vplyvom korózie pod napätím, nástroje sterilizujte s uzáverom otvoreným alebo zafixovaným maximálne na prvý uzatvárací dielik.

- ► Uistite sa, že sterilizačný prostriedok má prístup ku všetkým vonkajším i vnútorným plochám (napr. otvorením ventilov a kohútikov).
- ► Používajte overený sterilizačný postup.
  - – Parná sterilizácia vo frakčnom vákuu
  - – Parný sterilizátor podľa EN 285 a overený podľa ISO 17665
  - – Povolené parametre sterilizácie, pozri tabuľku nižšie
- ► Pri súčasnej sterilizácii viacerých produktov v jednom parnom sterilizátore: Dbajte na to, aby sa neprekročilo maximálne prípustné zaťaženie podľa údajov výrobcu.

Povolené parametre sterilizácie

Sterilizačný postup	T [°C]	Čas pôsobenia [min]	Čas sušenia (aspoň odporúčaný) [min]
sterilizácia parou (frakcionovaný vákuový proces)	134	3 - 18	20

Sterilizácia výrobkov schválených na 134 °C je povolená v rozsahu teplôt od 134 °C do 137 °C.

3.12 Skladovanie

Skladovateľnosť závisí od kvality obalového systému alebo materiálu, tesnosti tesnení a skladovacích podmienok.
- ► Sterilné výrobky skladujte pri izbovej teplote v čistom, suchom a bezprašnom prostredí bez škodcov.
- ► Dodržiavajte pokyny na skladovanie od výrobcu systému sterilnej bariéry.

3.13 Preprava

Preprava a skladovanie nesmú nepriaznivo ovplyvniť vlastnosti spracovanej zdravotníckej pomôcky.
- ► Používajte vhodné prepravné systémy a pomôcky, aby sa zabránilo poškodeniu alebo opätovnej kontaminácii.

4 Technický servis

⚠ UPOZORNENIE
Zmeny vykonané na lekárskom technickom zariadení môžu mať za následok stratu záručných/garančných práv a prepadnutie príslušných licencií.
- ► **Výrobok neupravujte.**
- ► **V prípade servisu a opráv kontaktujte národné B. Braun/AESCULAP agentúry.**

Adresa servisu
Aesculap Technischer Service
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen / Germany
Phone: +49 7461 95-1601
Fax: +49 7461 16-2887
E-Mail: ats@aesculap.de

5 Likvidácia

⚠ VAROVANIE
Nebezpečenstvo infekcie spôsobené kontaminovanými výrobkami!
- ► **Pri likvidácii alebo recyklácii výrobku, jeho zložiek a obalu dodržiavajte národné predpisy.**

⚠ VAROVANIE
Nebezpečenstvo poranenia výrobkami s ostrými hranami a/alebo hrotmi!
- ► **Zabezpečiť, aby obal zabránil poškodeniu výrobku pri zneškodnení alebo recyklácii výrobku.**

Oznámenie
Inštitúcia používateľa je povinná spracovať produkt pred jeho zneškodnením, pozri Validované postupy prípravy nástrojov na opakované použitie.

- ► Podrobné informácie o likvidácii výrobku vám poskytne vnútroštátne zastúpenie spoločnosti B. Braun / AESCULAP, pozri Technický servis.

6 Distribútor

B. Braun Medical s.r.o.
Hlučínska 3
SK – 831 03 Bratislava
Tel.: +421 263 838 920
info@bbraun.sk

TA016590 2024-12